

U1 O Mundo do Português 葡語的世界

Objectivos

目的

- | | |
|--|------------|
| - Apresentação breve de Portugal e de Macau. | 葡國及澳門簡介 |
| - Localização geográfica de Portugal e de Macau. | 葡國及澳門的地理位置 |
| - Expressões usuais nas aulas de português. | 葡語課堂常用語 |

Conteúdos gramaticais

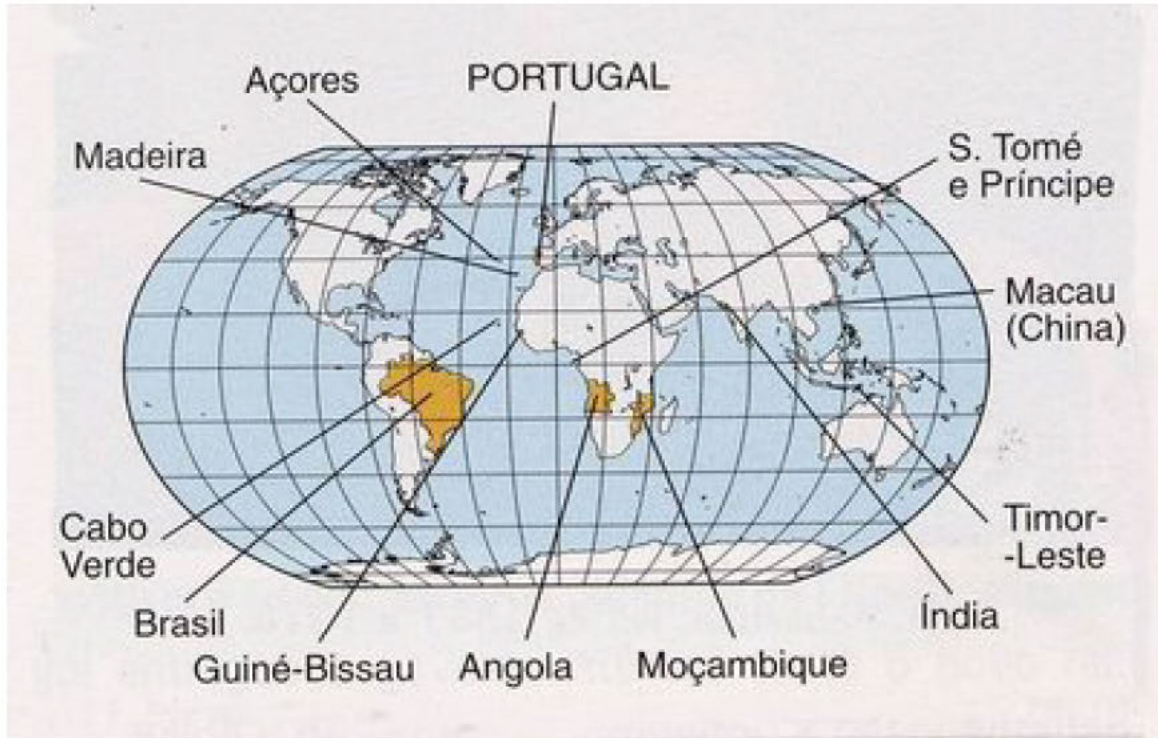
(文法內容):

- | | |
|---|--------------------|
| - Alfabeto, vogais orais, vogais nasais e consoantes da língua portuguesa | 葡語的字母、口腔元音、鼻腔元音及輔音 |
| - Prática de fonética. | 語音練習 |
| - Regras de acentuação e regras de silabação | 重讀規則及分音節規則 |



Onde ficam Portugal e Macau?

葡萄牙和澳門的位置在哪裡？

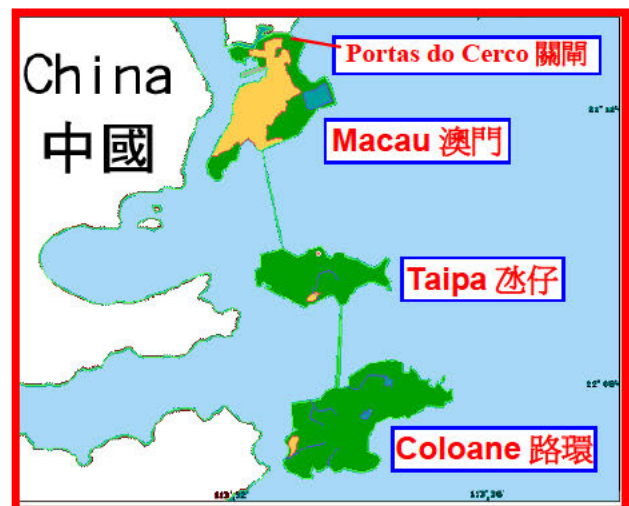


Portugal

Membro da C.E, está situado no extremo sudoeste da Europa, na faixa ocidental da Península Ibérica. É banhado a sul e a oeste pelo Oceano Atlântico e confina a norte e a leste com a Espanha.
Área total : 92,131 km²
População total : Cerca de 10.6 milhões
Língua : Português
Moeda : Euro
Capital : Lisboa

葡萄牙

葡萄牙是歐洲經濟共同體成員國。位於歐洲西南部伊比利亞半島西部。西面和南面瀕臨大西洋，東面和北面同西班牙接壤。
面積：92,131 平方公里
人口：約一千零六十萬
語言：葡萄牙語
貨幣：歐元
首都：里斯本



COMPREENDER O PORTUGUÊS

Macau

Território chinês sob administração portuguesa até 19 de Dezembro de 1999, está situado na costa do sudeste da China, na margem oeste da foz do Rio das Pérolas. O território de Macau abrange a Península de Macau e a ilha da Taipa e a ilha de Coloane.

Área fixa : 29.5 km²

População total : 542,200

Moeda : Pataca

Línguas oficiais : Chinês e Português

澳門

澳門是中國領土。位於中國大陸東南部沿海，珠江口的西岸。澳門地區包括澳門半島，氹仔島和路環島。葡萄牙的管治至 1999 年 12 月 19 日止。

面積 : 29.5 平方公里

人口 : 542,200

貨幣 : 澳門元

官方語言 : 中文和葡萄牙語



Portugal
葡萄牙



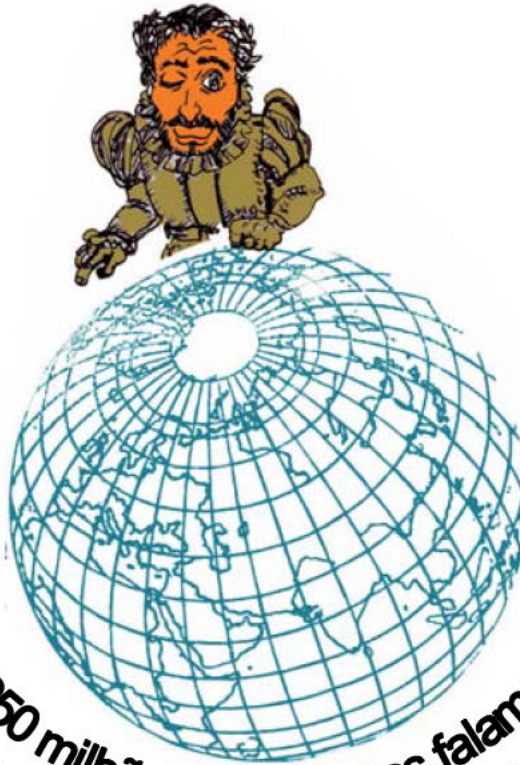
Angola
安哥拉



Guiné-Bissau
幾內亞比紹



Brasil
巴西



Moçambique
莫桑比克



Cabo Verde
佛得角



São Tomé e Príncipe
聖多美和普林西比



Timor-Leste
東帝汶

Conhece Portugal? 葡國知多少?



O sol
太陽



O mar
大海



O vinho
葡萄酒



Camões
詩人賈梅士



A simpatia do povo
友善的人民



Os Descobrimentos
十六世紀大發現



O fado
法多(悲歌)



O futebol
足球



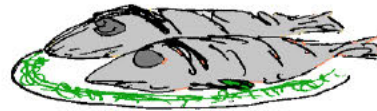
A tourada
鬥牛



A culinária portuguesa
葡式烹調法



As praias
沙灘



As sardinhas
沙甸魚



Entre as 6,700 línguas vivas que existem na Terra, o português é a 6ª língua mais falada no mundo, depois do mandarim, hindi, espanhol, inglês e bengali, com cerca de 250 milhões de falantes. Mas, como língua de desenvolvimento, isto é, com potencial utilização na cultura, na ciência e na técnica, é a quarta, depois do inglês, do espanhol e do russo.

全球現存的 6700 種活語言中，有約二億五千萬的人說葡語，排在世界上最多人說的語言中的第六位，僅在普通話、印度語、西班牙語、英語、和孟加拉語之後。但作為發展的語言，即可能在文化、科學及技術上應用，葡語是第四位，排在英語、西班牙語及俄語之後。

Exercícios 習題

1. Escolha e marque um \checkmark no quadrado certo: 找出正確的答案

1. Portugal situa-se 葡國位於
- no centro da Europa. 歐洲的中部。
 - no norte da Europa. 歐洲的北部。
 - no sudoeste da Europa. 歐洲的西南部。
2. Portugal tem fronteira com 葡國與
- a Espanha. 西班牙接壤。
 - a França. 法國接壤。
 - a Inglaterra. 英國接壤。
3. As línguas oficiais de Macau são 澳門的官方語言是
- o chinês e o inglês. 中文和英語。
 - o português e o inglês. 葡語和英語。
 - o chinês e o português. 中文和葡語。

1.1. Procure as sete línguas mais faladas no mundo: 找出七種世界上最多人說的語言:

- A. o japonês 日語 B. o inglês 英語 C. o mandarim 普通話 D. o espanhol 西班牙語
E. o francês 法語 F. o hindi 印度語 G. o português 葡語 H. o italiano 意大利語
I. o bengali 孟加拉語 J. o russo 俄語 K. o sueco 瑞典語 L. o árabe 阿拉伯語

Em 1º lugar 第一位 _____ Em 2º lugar 第二位 _____

Em 3º lugar 第三位 _____ Em 4º lugar 第四位 _____

Em 5º lugar 第五位 _____ Em 6º lugar 第六位 _____

Em 7º lugar 第七位 _____

1.2. Escreva em chinês e em português o nome de dois países ou cidades de expressão portuguesa: 請用中文和葡文寫出兩個葡語系國家或城市的名稱:

1. _____ 2. _____

Algumas expressões usuais na aula 一些課堂上用語

1. - Bom dia a todos ! 各位早晨!
2. - Boa tarde a todos ! 各位午安!
3. - Abram os livros, por favor! 請打開課本
4. - Fechem os livros, por favor! 請合上課本
5. - Página quatro. 第四頁
6. - Outra vez. 再來一次
7. - Por favor, venha ao quadro! 請到黑板來
8. - Por favor, escreva no quadro! 請在黑板上寫
9. - Copiaram tudo? 您們全抄完了嗎?
10. - Sim, copiámos. 是的,抄完了
11. - Vocês compreenderam? 您們明白了嗎?
12. - Sim, compreendemos. 是的,我們明白了
13. - Têm dúvidas? 您們有疑問嗎?
14. - Vejam o quadro, por favor! 請看黑板
15. - Prestem atenção ! 請注意!
16. - Silêncio ! 安靜!
17. - Vamos continuar. 我們繼續
18. - Que quer dizer esta palavra? 這個詞是說甚麼?
19. - Como é que se diz *man* em português? “*Man*”在葡語中怎樣說?
20. - Professor, não percebi. 老師,我不明白
21. - Não compreendo. 我不明白
22. - Desculpe, não sei. 原諒我(對不起),我不知道/我不懂
23. - Pode repetir, por favor? 可以重覆一遍嗎?
24. - Posso entrar? 我可以進來嗎?
25. - Posso sair? 我可以離開嗎?
26. - Posso ir à casa de banho? 我可以去洗手間嗎?
27. - Vamos fazer um ditado. 我們一起做聽默
28. - Posso apagar? 可以擦(黑板)嗎?
29. - Pode, faz favor. 可以,請
30. - Hoje acabamos por aqui. Podem sair. 今天就教到這裡,您們可以放學了

2. 葡語的文字以拉丁字母為基礎，有23個字母 (**letras**)。此外，有三組輔音字母組合：**ch**，**lh**，**nh**，以及3個外來字母：**k**，**w**，**y**。

ALFABETO (23 LETRAS) 字母表 (23個字母)

A (á)	B (bê)	C (cê)	D (dê)	E (é)
F (efe)	G (gê /guê)	H (agá)	I (i)	J (jota)
L (ele)	M (eme)	N (ene)	O (ó)	P (pê)
Q (quê)	R (erre)	S (esse)	T (tê)	U (u)
V (vê)	X (xis)	Z (zê)		

k，**w**，**y** 只用於：1. 照錄外國人名或地名；2. 把這些人名或地名變成有關名詞或形容詞；3. 國際符號和縮寫。

K (capa/cá) 例：**Km = Quilómetro** 公里之縮寫

W (dáblio / duplo vê) 例：**Darwin / darwinismo** 達爾文/達爾文主義

Y (ípsilon / I grego) 例：**Byorn / byorniano** 科倫/科倫主義者

三組輔音字母組合

Ch (cê-agá)

Lh (ele-agá)

Nh (ene-agá)

VOGAIS (5 LETRAS) 元音 (5個字母)

A E I O U

DITONGOS 雙元音

ai ei oi ui
au eu iu ou

CONSOANTES (18 LETRAS) 輔音 (18個字母)

B C D F G H J L M
N P Q R S T V X Z

OS ACENTOS 符號

- O acento agudo (´) 開音重讀符號	例: Olá, Está
- O acento grave (`) 開音非重讀符號 (只用於 a + a → à)	例: à, às
- O acento circunflexo (^) 閉音重讀符號	例: avô, três
- O til (~) 鼻音符號	例: maçã, lições
- C com cedilha (Ç) 字母 C 的變體, 只用在 a, o, u 之前, 發 [s] 音。例: almoço, açúcar	

Práticas das sílabas fundamentais 基本音節的練習

輔音 Consoantes	Vogais orais 口腔元音				
	a	e	i	o	u
b [b] 例:	ba <u>bate</u>	be <u>bela</u>	bi <u>bife</u>	bo <u>boca</u>	bu <u>buda</u>
c [k] 例:	ca <u>casa</u>	(que)	(qui)	co <u>cola</u>	cu <u>cuja</u>
c [s] 在 e, i 之前 例:	(ça)	ce <u>cela</u>	ci <u>cima</u>	(ço)	(çu)
ç [s] 在 a, o, u 之前 例:	ça <u>caçada</u>	(ce)	(ci)	ço <u>espaçosa</u>	çu <u>açúcar</u>
d [d] 例:	da <u>data</u>	de <u>deve</u>	di <u>dia</u>	do <u>doce</u>	du <u>dura</u>
f [f] 例:	fa <u>faca</u>	fe <u>café</u>	fi <u>fita</u>	fo <u>fofa</u>	fu <u>fuma</u>
g [g] 例:	ga <u>chegada</u>	(gue)	(gui)	go <u>gota</u>	gu <u>gula</u>
g [Z] 在 e, i 之前 例:	(ja)	ge <u>gema</u>	gi <u>gira</u>	(jo)	(ju)
h 不發音 例:	ha <u>haja</u>	he <u>hera</u>	hi <u>hífen</u>	ho <u>hoje</u>	hu <u>húmida</u>
j [Z] 例:	ja <u>loja</u>	je <u>hoje</u>	ji <u>lojista</u>	jo <u>joga</u>	ju <u>Júlia</u>
l [l] 例:	la <u>lá</u>	le <u>lê</u>	li <u>lida</u>	lo <u>lógica</u>	lu <u>lua</u>
l [ł] 在音節尾或詞尾 例:	al <u>tal</u>	el <u>mel</u>	il <u>mil</u>	ol <u>volta</u>	ul <u>multa</u>
m [m] 例:	ma <u>mata</u>	me <u>mesa</u>	mi <u>mira</u>	mo <u>mota</u>	mu <u>música</u>

COMPREENDER O PORTUGUÊS

Continuação da prática das sílabas fundamentais 續基本音節的練習

Vogais orais 口腔元音	a	e	i	o	u
輔音 Consoantes					
n [n] 例： <i>na</i> <i>ne</i> <i>ni</i> <i>no</i> <i>nu</i> <i>nada</i> <i>neve</i> <i>menino</i> <i>nova</i> <i>nuvem</i>					
p [p] 例： <i>pa</i> <i>pe</i> <i>pi</i> <i>po</i> <i>pu</i> <i>papa</i> <i>pé</i> <i>pipa</i> <i>pó</i> <i>pura</i>					
q 參閱 dígrafos 的 “qu”					
r [R] 在詞首 例： <i>ra</i> <i>re</i> <i>ri</i> <i>ro</i> <i>ru</i> <i>raça</i> <i>rega</i> <i>Rita</i> <i>rosa</i> <i>rua</i>					
-r- [r] 在兩個元音之間 例： <i>-ra-</i> <i>-re-</i> <i>-ri-</i> <i>-ro-</i> <i>-ru-</i> <i>barata</i> <i>maré</i> <i>querida</i> <i>aroma</i> <i>barulhada</i>					
r [r] 在音節尾或詞尾 例： <i>ar</i> <i>er</i> <i>ir</i> <i>or</i> <i>ur</i> <i>morar</i> <i>beber</i> <i>partir</i> <i>cantor</i> <i>Artur</i>					
s [s] 在詞首 例： <i>sa</i> <i>se</i> <i>si</i> <i>so</i> <i>su</i> <i>sala</i> <i>sete</i> <i>sino</i> <i>solo</i> <i>sua</i>					
-s- [z] 在兩個元音之間 例： <i>-sa</i> <i>-se</i> <i>-si</i> <i>-so</i> <i>-su</i> <i>casas</i> <i>teses</i> <i>hesitas</i> <i>gasosas</i> <i>Jesus</i>					
s [S] 在音節尾或詞尾 例： <i>as</i> <i>es</i> <i>is</i> <i>os</i> <i>us</i> <i>bastas</i> <i>pesca</i> <i>mistas</i> <i>postas</i> <i>custas</i>					
t [t] 例： <i>ta</i> <i>te</i> <i>ti</i> <i>to</i> <i>tu</i> <i>tapa</i> <i>até</i> <i>tia</i> <i>toda</i> <i>tua</i>					
v [v] 例： <i>va</i> <i>ve</i> <i>vi</i> <i>vo</i> <i>vu</i> <i>vaca</i> <i>vela</i> <i>vida</i> <i>vota</i> <i>óvulo</i>					
x [S] 例： <i>xa</i> <i>xe</i> <i>xi</i> <i>xo</i> <i>xu</i> <i>caixa</i> <i>peixe</i> <i>faxina</i> <i>enxofre</i> <i>enxugador</i>					
x [z] 例： <i>xa</i> <i>xe</i> <i>xi</i> <i>xo</i> <i>xu</i> <i>exame</i> <i>executar</i> <i>existe</i> <i>exótica</i> <i>exular</i>					
x [ks] 例： <i>xa</i> <i>xe</i> <i>xi</i> <i>xo</i> <i>xu</i> <i>fixa</i> <i>sexenal</i> <i>léxico</i> <i>mixoma</i> <i>sexual</i>					
x [s] 例： <i>xa</i> <i>xe</i> <i>xi</i> <i>xo</i> <i>xu</i> (無) <i>sintaxe</i> <i>próxima</i> (無) (無)					
z [z] 例： <i>za</i> <i>ze</i> <i>zi</i> <i>zo</i> <i>zu</i> <i>azada</i> <i>zebra</i> <i>azia</i> <i>zote</i> <i>zurra</i>					
z [S] 在詞尾 例： <i>az</i> <i>ez</i> <i>iz</i> <i>oz</i> <i>uz</i> <i>rapaz</i> <i>talvez</i> <i>feliz</i> <i>noz</i> <i>luz</i>					

* **Atenção** : Um o, quando é a última letra de uma palavra e não tem qualquer acento, deve ler-se como um u

* **注意**: 末音« o »字, 如沒有標上(´), (^), (~) 符號時, 作« u »音讀。

例: *gato (gatu) povo (povu) coco (koku)*

Práticas das sílabas de dígrafos 字母組合音節的練習

輔音 Consoantes	Vogais orais 口腔元音				
	a	e	i	o	u
ch [S] 例:	cha <i>chamar</i>	che <i>chegar</i>	chi <i>China</i>	cho <i>chove</i>	chu <i>chuva</i>
lh [λ] 例:	lha <i>filha</i>	lhe <i>olhe</i>	lhi <i>colhi</i>	lho <i>orgulhoso</i>	lhu <i>olhudo</i>
nh [η] 例:	nha <i>unha</i>	nhe <i>conheço</i>	nhi <i>renhido</i>	nho <i>vinhoca</i>	nhu <i>nenhures</i>
gu [g] 在 e,i 之前, u 不發音 例:	(ga)	gue <i>guerra</i>	gui <i>guia</i>	(go)	(gu)
gu [g] 在 a,o 前 u 讀 [w] 音 例:	gua <i>água</i>			guo <i>ambíguo</i>	(無)
qu [k] 在 e,i 之前, u 不發音 例:		que <i>que</i>	qui <i>aqui</i>		
qu [k] 在 a,o 之前, u 讀 [w] 音 例:	qua <i>quase</i>			quo <i>quota</i>	(無)
-rr- [R] 例:	-rra <i>terra</i>	-rre <i>torre</i>	-rri <i>sorriso</i>	-rro <i>garrocha</i>	-rru <i>carruagem</i>
-ss- [s] 例:	-ssa <i>assada</i>	-sse <i>esse</i>	-ssi <i>assinar</i>	-sso <i>assopro</i>	-ssu <i>assusto</i>

Prática das sílabas com vogais e ditongos nasais
 鼻腔元音及雙元音的音節練習

vogais nasais 鼻腔元音	ã	(ẽ)	(ĩ)	õ	(ũ)
sílabas nasais por m ou n 由 m 或 n 組成的鼻音音節	am an	em (êm) en	im in	om on	um un
ditongos nasais 鼻腔雙元音	ão	ãe		õe	
Exemplo 例	<u>irmã</u> <u>campo</u> <u>tanto</u> <u>lição</u>	<u>tem</u> <u>vento</u> <u>mãe</u>	<u>sim</u> <u>tinta</u>	<u>pombo</u> <u>conta</u> <u>põe</u>	<u>atum</u> <u>mundo</u>

Práticas das sílabas com ditongos 雙元音的音節練習

Ditongos 雙元音	ai eu	au ou	ei iu	oi ui
Exemplo 例	<u>pai</u> <u>ensaio</u> <u>meu</u> <u>deusa</u>	<u>auto</u> <u>Paulo</u> <u>ouve</u> <u>pousada</u>	<u>sei</u> <u>leite</u> <u>viu</u> <u>vestiu</u>	<u>oito</u> <u>comboio</u> <u>fui</u> <u>muito</u>

Práticas dos encontros consonantais 輔音連綴練習

bl	blague	bleso	público	bloco	blusa
cl	claro	clero	clima	cloro	clube
fl	flama	flecha	conflito	flor	fluxo
gl	glabela	Inglês	glicose	globo	aglutinar
pl	plástico	completo	aplicar	triplo	plural
tl	atlas	atleta	(flu)	(flu)	(flu)

br	libra	pobre	obrigado	brocha	bruxa
cr	cravo	creche	crime	croco	cruel
dr	pedra	André	Rodrigo	droga	esdrúxula
fr	frase	fresco	frito	frota	fruta
tr	atrás	três	tripa	troco	intruso
gr	grave	igreja	grito	grosso	grupo
pr	prato	preço	prima	próximo	prumo
vr	lavrada	livrete	livrinho	livrório	(flu)

CORRESPONDÊNCIA DE LETRAS E FONEMAS 可以書寫成不同字母和字母組合的音素

[s]	c s ss x ç	<u>c</u> ego, <u>c</u> into <u>s</u> aco, val <u>s</u> a, ma <u>ss</u> a trou <u>x</u> e len <u>ç</u> o
[k]	c qu q	<u>c</u> aro, <u>c</u> osta, <u>c</u> usto <u>q</u> uero, <u>q</u> uis <u>q</u> uanto
[z]	z s x	<u>z</u> ero ca <u>s</u> a ex <u>x</u> acto
[ʃ]	x ch z s	li <u>x</u> o <u>ch</u> uva gi <u>z</u> go <u>s</u> ta, luva <u>s</u>
[R]	r rr	<u>r</u> osa, <u>r</u> ua, <u>err</u> ado <u>er</u> ro, <u>terr</u> a
[g]	g gu	<u>g</u> alo <u>g</u> uerra
[Z]	j g	<u>j</u> anela a <u>g</u> enda

REGRAS DE SILABAÇÃO 分音節規則

音節 (**Sílaba**) 是指由音素組成的最小的語音結構單位。詞 (**Palavra**) 是由音節組成的，詞依所包含的音節數目，可以分為單音詞 (**Monossílaba** 如：pó)、雙音節詞 (**Dissílaba** 如：data)、三音節詞 (**Trissílaba** 如：batata)，和多音節詞 (**Polissílaba** 如：supermercado)。葡語的音節以元音為核心，輔音是音節的組成部份，但不能單獨構成音節。

1. 一個元音可以構成一個音節。

例如 **a é o**

2. 一個元音可以和一個或幾個輔音一起構成一個音節。輔音可以在元音之前，也可以在元音之後。

例如 **tu lá mil sol bem**

3. 一個輔音在兩個元音之間，它和後面的元音構成音節。

例如：**mota (mo-ta) gato (ga-to) mapa (ma-pa)**

4. 雙元音可以單獨構成一個音節，也可以和一個或幾個輔音字母一起構成一個音節。

例如：**pau aula (au-la) melão (me-lão)**

5. 輔音字母組合 (ch, nh, lh) 和它後面的元音構成一個音節。

例如：**velho (ve-lho) mulher (mu-lher) unha (u-nha)**

6. 所有輔音連綴 (pl, br, pr, tr, bl, gr... etc.) 和它後面的元音構成一個音節。

例如：**grande (gran-de) prato (pra-to) magro (ma-gro)**

7. 兩個相同字母構成的輔音字母組合 (cc, çç, rr, ss) 等輔音字母組合分開歸入前面和後面的音節。

例如：**cóccix (cóc-cix) secção (sec-ção) esse (es-se) erro (er-ro)**

8. 當兩個輔音字母處於兩個元音字母之間，而又不構成輔音連綴或字母組合時，兩個輔音字母分別屬於前後兩個音節。

例如：**teste (tes-te) pasta (pas-ta)**

9. 雙元音 ai, ei, oi 之後，不論是元音字母還是輔音字母 (詞尾的 S 除外)，音節都從字母 i 之後劃分。

例如：**saia (sai-a) meia (mei-a) apoio (a-poi-o) peito (pei-to) coisa (coi-sa)
caixa (cai-xa)**

10. 在下列情況下，雙元音可以被分開：

a) 在次元音上加上重音符號；

例如：**paraíso (pa-ra-í-so) baía (ba-í-a) saúde (sa-ú-de)**

b) 隨後的輔音字母是 z 或 nh 時，雙元音被分開，但 I 或 U 不需加重音符號

例如：**juiz (ju-iz) rainha (ra-i-nha) moinho (mo-i-nho)**

Regras da silabação 重讀規則

1. 帶有開音重讀符號 (´), 閉音重讀符號 (^) 或鼻音符號 (~) 音節為重讀音節。

例如： título tí-tu-lo

例如： câmara câ-ma-ra

例如： maçã ma-çã

2. 除了鼻音符號外，還帶有其他重讀符號時，則帶鼻音符號音節不重讀。

例如： órgão ór-gão

3. 以雙元音結尾的詞，重讀音節落在倒數第一個音節。

例如： estudei es-tu-dei

例如： cantou can-to

4. 以輔音字母 l, r, z, 結尾的詞，重讀音節落在倒數第一個音節。

例如： hotel ho-tel

例如： doutor dou-tor

例如： rapaz ra-paz

5. 以字母 i, is, im, ins 結尾的詞，重讀音節落在倒數第一個音節。

例如： parti par-ti

例如： Paris Pa-ris

例如： pudim pu-dim

例如： pudins pu-dins

6. 以字母 u, us, um, uns 結尾的詞，重讀音節落在倒數第一個音節。

例如： canguru can-gu-ru

例如： Jesus Je-sus

例如： algum al-gum

例如： alguns al-guns

7. 非以上各種情況，重讀音節落在倒數二音節。

例如： tarde tar-de

例如： moramos mo-ra-mos

例如： estabelecimento es-ta-be-le-ci-men-to

EXERCÍCIOS 練習

1. Escreva as letras que vai ouvir: 寫出所聽到的字母

1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____
6. _____ 7. _____ 8. _____ 9. _____ 10. _____

2. Divisão por sílabas: 分音節練習

Exemplo: estudar es - tu - dar

- | | |
|-------------------------|--------------------|
| 1. moras _____ | 2. beco _____ |
| 3. professor _____ | 4. estás _____ |
| 5. obrigado _____ | 6. escola _____ |
| 7. Portugal _____ | 8. trabalhas _____ |
| 9. búfalo _____ | 10. minha _____ |
| 11. universidade _____ | 12. hospital _____ |
| 13. chávena _____ | 14. bairro _____ |
| 15. circunstância _____ | |

3. Sublinhe as sílabas tónicas: 劃出重讀音節

Exemplo: batata

1. e s t á 2. m o r a m o s 3. c a n t a m 4. c â m a r a
5. d i r e c t o r 6. r a p a z 7. p o s s í v e l 8. h o t e l
9. t r a b a l h e i 10. p a r t i 11. m á q u i n a 12. l i ç ã o
13. a m e n d o i m 14. c a n g u r u 15. m e l ã o 16. n e n h u m

4. Ouça e complete as palavras com B ou P: 聽及填上 B 或 P

1. ____ ala 2. ____ edro 3. Al ____ erto 4. ca ____ a
5. ____ reto 6. ____ arco 7. ____ eixe 8. ____ ola

*[b], [p] 發音要領相同。兩者區別於：[b] 是濁輔音，發音時聲帶振動，而[p] 是清輔音，發音時聲帶不振動。

5. Ouça e complete as palavras com T ou D: 聽及填上 T 或 D

1. ___ u ___ o 2. ___ a ___ o 3. ___ a ___ a 4. ___ er
5. ___ or 6. ___ televisão 7. ___ ia 8. ___ ia

*[t], [d] 發音要領相同。兩者區別於：[t] 是清輔音，發音時聲帶不振動，而 [d] 是濁輔音，發音時聲帶振動。

6. Ouça e complete as palavras com L ou N: 聽及填上 L 或 N

1. ___ ápis 2. ___ ata 3. ___ ata 4. ___ unca
5. ce ___ a 6. ce ___ a 7. ___ ado 8. ___ ado

7. Ouça e complete as palavras com M ou N: 聽及填上 M 或 N

1. ___ ar 2. ___ ão 3. ___ áquina 4. ___ avio
5. ___ ãe 6. a ___ igo 7. ___ al 8. ___ oite

8. Ouça e complete as palavras com G ou R: 聽及填上 G 或 R

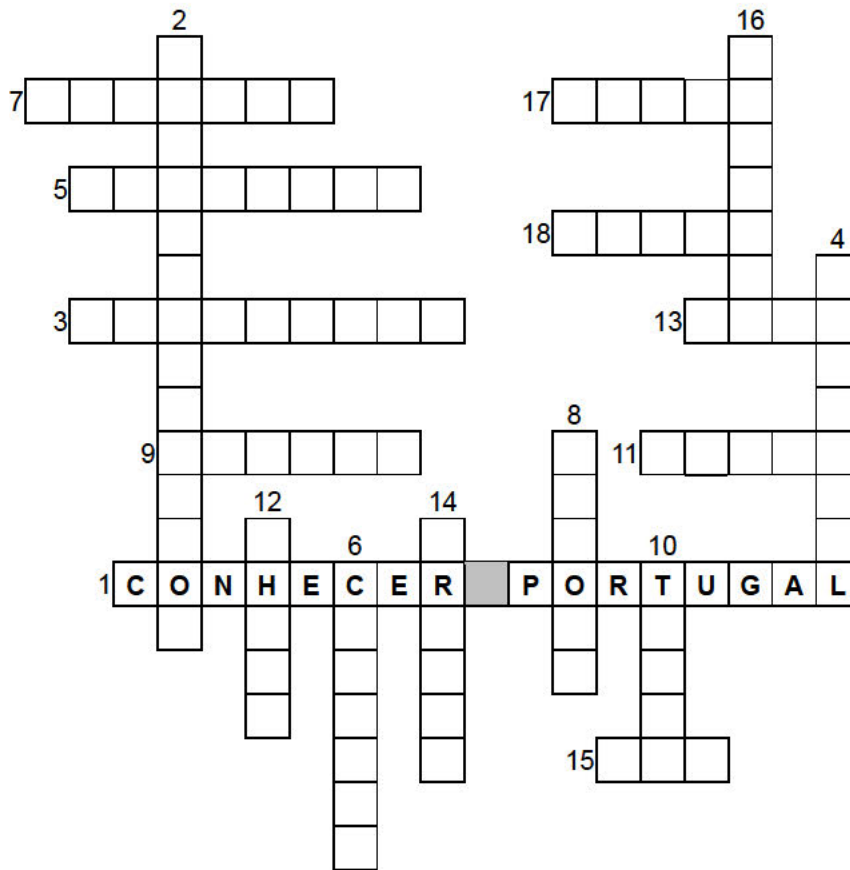
1. ___ ato 2. ___ ato 3. ___ ota 4. ___ ato
5. ___ e ___ ar 6. ___ ima 7. ___ apaz 8. ___ é ___ ua

9. Ouça e complete as palavras: 留心聽聽及完成生字

1. ___ ___ a 2. ___ d ___ s 3. ___ ___ a 4. v ___ ___
5. b ___ l ___ 6. c ___ ___ c ___ 7. l ___ ç ___ ___ 8. p ___ ___ l ___
9. h ___ j ___ 10. m ___ g ___ 11. l ___ r ___ 12. qu ___ r ___
13. D ___ t ___ 14. f ___ ___ 15. v ___ ___ 16. ___ t ___ r ___
17. l ___ t ___ 18. b ___ ___ 19. ___ ___ 20. m ___ ___
21. p ___ p ___ 22. s ___ ___ 23. v ___ g ___ 24. m ___ ___
25. m ___ l h ___ 26. p ___ t ___ 27. m ___ t ___ 28. s ___ d ___
29. f ___ h ___ 30. c ___ h ___ 31. b ___ ___ c ___ 32. ___ ___ l ___ s

COMPREENDER O PORTUGUÊS

10. Palavras cruzadas: 填字遊戲



Vertical:	Horizontal:
2. 航海大發現	3. 沙甸魚
4. 葡萄牙	5. 馬介休
6. 路環	7. 足球
8. 賈梅士	9. 歐洲
10. 氹仔	11. 澳門
12. 中國	13. 葡國怨曲
14. 巴西	15. 大海
16. 鬥牛	17. 葡萄酒
	18. 海灘

11. Palavras escondidas: 尋字遊戲

F	Z	A	O	E	S	P	Y	O	J	O	W	O	G	P	K	F	I	O
M	R	E	H	T	K	S	E	U	G	U	T	R	O	P	N	F	Z	L
A	S	A	R	N	D	O	Y	F	Z	Z	N	Z	L	P	G	U	L	A
N	A	O	N	P	A	Z	D	R	Q	L	I	S	A	R	B	T	J	G
D	R	R	H	C	O	P	N	S	E	N	I	H	C	S	S	E	J	U
A	D	D	I	R	A	O	S	O	O	W	H	E	S	O	C	B	Y	T
R	I	M	O	H	A	E	V	E	O	D	A	F	U	J	O	O	S	R
I	N	A	N	K	H	M	U	C	O	L	O	A	N	E	M	L	G	O
M	H	I	O	P	K	M	N	P	V	G	E	U	R	O	P	A	Z	P
G	A	T	O	U	R	A	D	A	A	P	I	A	T	P	M	E	W	G
H	S	K	R	N	Q	Z	F	I	H	I	N	D	I	T	W	K	E	W
D	E	P	F	L	J	Y	R	Y	S	U	B	A	C	A	L	H	A	U
V	R	J	R	W	S	O	T	N	E	M	I	R	B	O	C	S	E	D
N	X	Z	Q	T	Y	W	E	S	Q	A	V	L	Z	A	I	A	R	P
K	S	E	A	U	A	C	A	M	E	L	C	R	A	O	N	U	T	D
J	A	P	X	P	T	C	L	D	D	L	F	N	T	G	V	I	I	T
O	H	N	I	V	L	A	Z	O	D	S	G	Q	R	C	N	J	H	C
S	G	H	E	T	R	R	L	E	E	E	F	N	X	T	H	E	Q	C
Y	H	Y	X	K	F	S	E	O	M	A	C	M	I	O	X	O	B	J

Portugal
Macau
Taipa
Coloane
Europa
Brasil
China
sardinhas
Camões
vinho
Descobrimentos
Fado
futebol
praia
mar
tourada
bacalhau
Espanha
França
chinês
português
inglês
bengali
hindi
mandarim